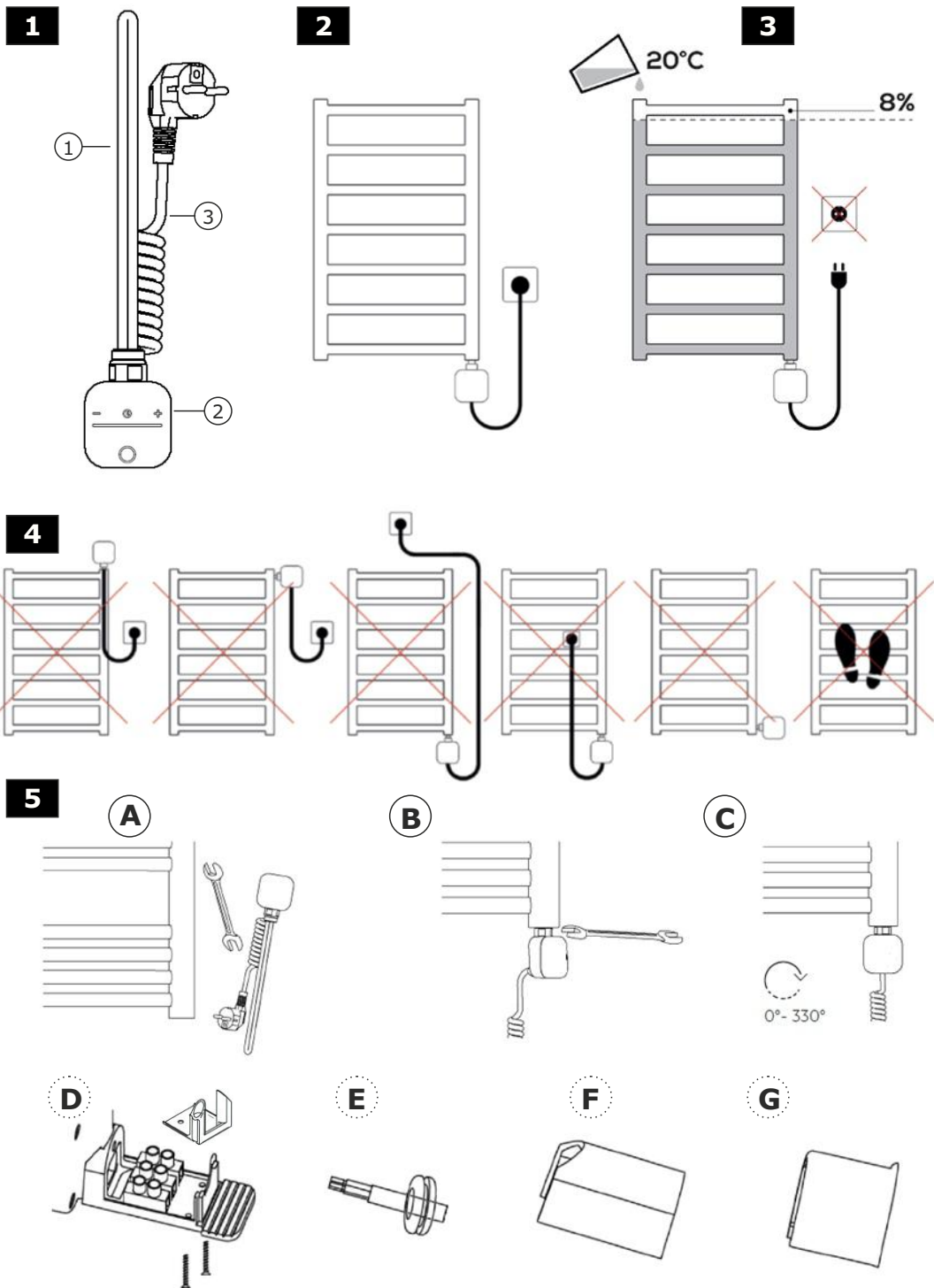


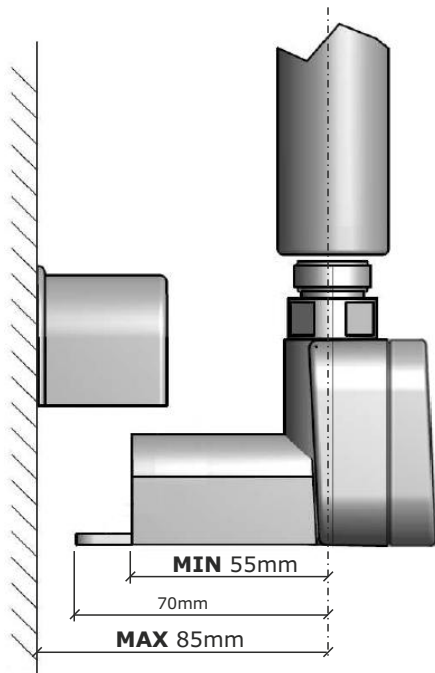


SCHLÖSSER

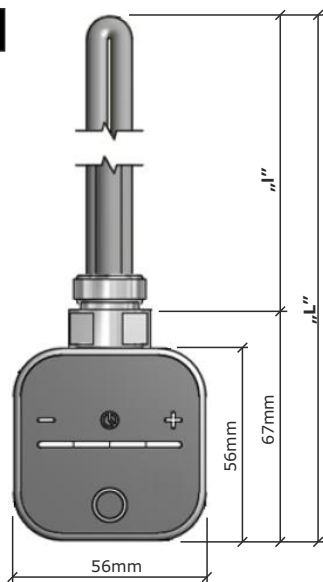




6



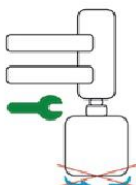
7



POWER [W]	120	200	300	400	500	600	800	1000	1200
"I" [mm]	310	270	295	330	345	360	470	560	562
"L" [mm]	377	327	362	397	412	427	537	627	629

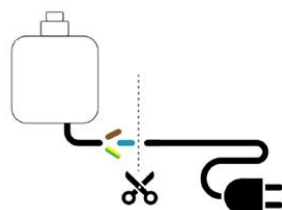
8

!
 ~ 230V
 ~ 400V

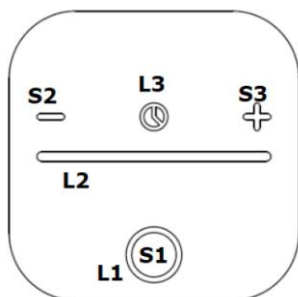


9

L
N
PE



10



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Вимоги безпеки– монтаж тену (малюнок: 2, 4)

1. Електротен треба встановлювати згідно з рекомендаціями виробника, написаними у цій інструкції.
2. Монтаж нагрівача повинен виконувати тільки фахівець із відповідними дозволами, підключаючи прилад тільки до правильно зібраної електричної системи - перевірте номінальні дані пристрою.
- 3) Вимоги безпеки визначають допустиме місце розташування і відстань від вологих місць - включно з раковиною, душем, ванною - для захисту від ризику ураження електричним струмом.
4. Будь-який вид електричної системи, до якої під'єднано прилад, має відповідати чинним нормам, що діють у цьому регіоні.
5. Необхідно забезпечити, щоб мережа в електричній системі, яка живить нагрівач, була оснащена автоматичним вимикачем і ПДТ із чутливістю
6. Для живлення тену не використовуйте жодних перехідників і подовжувачів.
7. Якщо прилад не оснащений засобами для від'єднання від джерела живлення, що мають контакти, що розмикаються на всіх полюсах і забезпечують повне вимкнення, або вилкою на шнурі живлення, необхідно встановити такий вимикач в електричній системі згідно з правилами, що стосуються такої системи.
8. Не вмикайте нагрівач поза рушникосушкою, заповненою теплоносієм, - "насухо" - на час понад 2 секунди.
9. Не використовуйте тен у системі, у якій температура теплоносія може перевищити 82 С - перевищення цієї температури може призвести до пошкодження термічного захисту.
10. Забезпечте, щоб після встановлення тену його шнур живлення не торкався гарячих частин нагрівача або рушникосушки.
11. Категорично забороняється вмикати тен у порожній рушникосушці!
12. Тиск у рушникосушці зі встановленим теном не може перевищувати 10 атм.
13. Потужність нагрівача не може перевищувати потужності рушникосушки, що працює за параметрів 75/65/20 С.
14. У процесі встановлення або демонтажу тен не може перебувати під напругою, слід відключити його від джерела живлення.
15. Прилад призначений для домашнього використання.

Вимоги безпеки - використання тену

1. Виріб слід використовувати виключно з метою, для якої він був передбачений виробником.
2. Прилад не є іграшкою.
3. Проводьте регулярну перевірку приладу для забезпечення його безпечного використання.
4. Якщо нероз'ємний шнур живлення зіпсується, прилад непридатний для використання. Від'єднайте прилад від джерела живлення. Пошкоджений шнур живлення може бути замінений виробником або співробітником сервісного центру, щоб уникнути небезпеки.
5. Виробник не несе відповідальності за наслідки, що виникли внаслідок самостійного втручання в блок керування та конструктивні зміни, внесені в тен сторонніми особами.
6. Не допускайте затоплення блоку живлення нагрівача.
7. Це обладнання може використовуватися дітьми, старшими за 8 років, і людьми з обмеженими фізичними, розумовими можливостями та людьми, які не мають досвіду і знань, що стосуються обладнання, якщо буде забезпечено нагляд та інструктаж щодо використання обладнання в безпечний спосіб, так, щоб пов'язані з ним загрози були зрозумілими. Діти не повинні гратися з обладнанням. Діти без нагляду не повинні виконувати очищення і технічне обслуговування обладнання.
8. Очищення пристрою виконуйте тільки при вимкненому живленні.
9. Тен з рушникосушкою може нагріватися до високих температур - будьте обережні під час контакту з приладами.

Вимоги безпеки - Електрична рушникосушка (Малюнок: 2, 3, 8, 9)

Правила безпечного встановлення та використання - інформаційний матеріал

1. Використовуйте прилад за призначенням.
2. Електрична рушникосушка - це не іграшка.
3. Рушникосушку має бути встановлено на стіні відповідно до рекомендацій її виробника.
4. З метою підвищення безпеки для маленьких дітей встановіть рушникосушку так, щоб її нижня частина знаходилася на висоті не менше 60 см від підлоги.
5. Рушникосушка може бути дуже гарячою і може викликати опіки. Дотримуйтеся особливої обережності в присутності дітей або людей з обмеженими можливостями.
6. У разі сушіння рушників та/або одягу, переконайтеся, що мийні засоби, які використовуються, і речі, які сушаться, не мають протипоказань для сушіння на високих температурах.
7. Для електроживлення рушникосушки не використовуйте жодних перехідників і подовжувачів.
8. Встановлення пристрою має виконуватися кваліфікованим фахівцем з встановлення відповідно до застосованих правил техніки безпеки, а всі системи, до яких під'єднано пристрій, мають відповідати нормам, що діють у цьому регіоні.
9. Необхідно забезпечити, щоб ланцюг, який живить тен, в електричній системі був оснащений автоматичним вимикачем і ПДТ із чутливістю 30 мА.
10. Якщо прилад не оснащений засобами для від'єднання від джерела живлення, що мають контакти, що розмикаються на всіх полюсах і забезпечують повне вимкнення, або вилкою на шнурі живлення, необхідно встановити такий вимикач в електричній системі згідно з правилами, що стосуються такої системи.

Призначення (малюнок: 1, 6, 7)

Правильно підбраний тен - це електричний нагрівальний прилад, який є лише компонентом рушникосушки. Тен має бути встановлений у рушникосушці (автономний водонагрівач або під'єднаний до системи ц.о.), на якій можна сушити рушники та/або одяг.

Тен не оснащений регулятором температури приміщення.

Технічні характеристики

Тип:	NEX1.0.A - прямий кабель с вилкой NEX1.0.B - спиральный кабель с вилкой NEX1.0.C - скрытый кабель
Живлення:	~230 В пер. тока, 50 Гц
Клас ізоляції:	I
Потужність:	120, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 1000, 1200 Вт
Стіпень захисту корпусу:	IPx5
Тип електричного роз'єму:	Y (кабель живлення є нероз'ємним для користувача - шнур живлення може бути замінений тільки виробником) прилад нероз'ємно підключено до системи
Різьбове з'єднання:	1/2"

Прилад (малюнок: 1,10)

- | | |
|--|---|
| 1. Нагрівальний елемент | S3 – збільшення температури, запуск таймера |
| 2. Корпус блоку управління | L1 – режим роботи |
| 3. Кабель живлення | L2 – налаштування температури і часу - 4 або 8 рівнів |
| S1 – увімк./вимк. | L3 – увімкнення таймеру |
| S2 – зменшення температури, запуск таймеру | |

Монтаж

(малюнок: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9)

Перед монтажем переконайтеся, що тен не під'єднаний до мережі. тен не слід вмикати "всуху" - це загрожуватиме опіками та пошкодженням термічного захисту. Переконайтеся, що в рушникосушці є вода (інший теплоносіє), перш ніж вмикати нагрівач.

1. До нижнього отвору рушникосушки або через вкручений заздалегідь клапан/трийник вкрутіть тен. Не можна вкручувати тен, тримаючи його за корпус.
2. Вкручувати тен слід плоским ключем 22мм з достатньою силою для того, щоб отримати достатню герметичність.
3. Поверніть корпус тону в потрібному напрямку, щоб встановити потрібне для користувача положення панелі блока керування - його можна повертати на кут 330°. Діапазон обертання обмежений відчутним бампером - якщо не вийшло встановити блок керування, повертаючи його в один бік, то спробуйте у зворотному напрямку.
4. Довопніть у рушникосушці теплоносієм до відповідного рівня, зазначеного виробником рушникосушки. В електричній рушникосушці забезпечте повітряну подушку, а в рушникосушці, під'єднаний до ц.о., залиште один клапан відкритим, щоб не допустити зростання тиску внаслідок теплового розширення теплоносія.

Пам'ятайте, що рушникосушку не треба заповнювати на 100% її ємності. Занадто багато теплоносія і його висока температура в закритій рушникосушці може призвести до підвищення тиску вище допустимих значень, зазначених виробником рушникосушки. Такий стан може спричинити загрозу для здоров'я, життя або майна. Максимальний тиск для тону - це 10 атм.

5. Не заповнюйте рушникосушку теплоносієм із температурою о вищою, ніж 82°C - це може пошкодити термозахист. Тен має термозахист одноразової дії (безповоротний), що спрацює, якщо запобіжник, розміщений у трубі біля нагрівального елемента, нагріється до температури, що вища за 82°C. Унаслідок цього блок керування тону працюватиме, але тен не нагріватиметься - для відновлення повної працездатності пристрою потрібне втручання кваліфікованого сервісу виробника.
6. Після перевірки герметичності можна підключити нагрівач до електромережі - при цьому переконайтеся, що напруга в домашній електромережі відповідає напрузі на паспортній табличці виробу. Підключайте тен тільки до розетки із штирем заземлення (провід РЕ). Крім того, перевірте, чи не пошкоджено прилад - особливо це стосується електричних компонентів, таких як ізоляція дротів, вилки тощо.
7. Підключаючи прилад нероз'ємно до системи, дотримуйтесь таких рекомендацій:
 - a) Коричнева ізоляція дроту - фазний дріт (L),
 - b) Синя ізоляція кабелю - нульовий провід (N),
 - c) Жовто-зелена ізоляція кабелю - заземлювальний провід (РЕ).
8. Рушникосушка з теном у системі ц. о. повинна мати заперік клапани на вході та поверненні для можливого демонтажу.

Функціональність

(малюнок: 1, 10)

1. Налаштування часу здійснюються із кроком в 1 годину. Винятком є встановлення часу затримки, реалізоване з кроком у 2 години.
2. Налаштування температури тону здійснюється з кроком у 10°C.
3. Функція сушарки. Регулювання температури теплоносія з допомогою кнопок "+" і "-". 4 рівні нагріву в діапазоні 30-60°C.
4. Функція сушарки з трьома режимами роботи з можливістю зміни температури в реальному часі:
 - таймер "СТАРТ/СТОП" - вимкнення тону, після закінчення заданого часу - до 4 годин (1, 2, 3 або 4 год.),
 - таймер "ТУРБО" - повернення до попереднього налаштування, після закінчення заданого часу - до 4 годин (1, 2, 3 або 4 год.),
 - таймер "ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ" - увімкнення тону із затримкою до 8 годин (2, 4, 6 або 8 год.), на час до 4 годин (1, 2, 3 або 4 год.).

5. Інтeligентна візуалізація режимів роботи: нагрівання, налаштування, таймер, аварія - кольорова світлодіодна технологія LED.
6. Можливість повороту блока керування на кут 330°.
7. Інтeligентний контроль роботи - мікропроцесорне керування.
8. Захист від замерзання теплоносія - функція АНТИФРИЗ.
9. Двоступеневий термічний захист:
 - регулятор блоку управління не дає змоги підвищуватися температурі понад 60°C,
 - плавкий запобіжник вимикає живлення в момент неконтрольованого підвищення температури в разі пошкодження регулятора або датчика температури.
10. Третій ступінь захисту тону від роботи "в суху".
11. низьке споживання енергії під час "роботи", завдяки сучасній електроніці, і під час "очікування" завдяки використанню електроніки, виготовленої за технологією Ultra-Low-Power.

Обслуговування

(малюнок: 1, 10)

1. Натискання кнопки "вкл/викл" призводить до ввімкнення/вимкнення тону.
2. Натискання кнопки "+" призводить до входу в режим налаштування температури, до якої має нагрітись теплоносіє у рушникосушці.
3. Натискання кнопки "-" призводить до входу в режим налаштування температури, до якої має нагрітись теплоносіє у рушникосушці.
4. Під час режиму налаштування температури світлодіодний індикатор сигналізує цей стан (див. пункт 10 нижче).
5. Натисніть і утримуйте кнопку "+" протягом близько 3 сек - "ТУРБО". Електронагрівач почне нагрівати теплоносіє до заданої температури і підтримувати його протягом заданого часу - до 4 годин (1, 2, 3 або 4 год.). Після цього часу контролер повернеться до налаштувань, заданих до ввімкнення таймера.
6. Натисніть і утримуйте кнопку "-" протягом близько 3 сек - увімкніть таймер "СТАРТ / СТОП". Електронагрівач почне нагрівати теплоносіє до заданої температури і підтримувати його протягом заданого часу - до 4 годин (1, 2, 3 або 4 год.). Після закінчення цього часу електронагрівач вимкнеться.
7. Натисніть і утримуйте кнопки "-" і "+" протягом близько 3 сек - увімкніть таймер "ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ". Тен увімкнеться із заданою затримкою до 8 годин (2, 4, 6 або 8 год) і почне нагрівати теплоносіє до заданої температури та підтримувати його впродовж заданого часу - до 4 годин (1, 2, 3 або 4 год.). Після закінчення цього часу електронагрівач вимкнеться.
8. Під час увімкнених таймерів вимкнення і ввімкнення пристрою кнопка S1 скидає налаштування таймера. Вимкнення живлення не призводить до скидання таймерів - у разі повторного ввімкнення живлення електронагрівач завершить функцію таймера.
9. Функція ANTIFREEZE. Падіння температури холодоагенту всередині опалювального приладу нижче 6°C призводить до запуску функції ANTIFREEZE.

УВАГА: функція активується на пристрої, під'єднаному до електромережі (без увімкнення блока керування). АНТИФРИЗ полягає в циклічному нагріванні теплоносія до температури 40°C і переході керування в стан очікування. Електротен нагріватиме теплоносіє вищевказаним способом доти, доки температура теплоносія не падатиме нижче 6°C.

Щоб функція АНТИФРИЗ працювала правильно, не діставайте вилку з розетки.

Управління теном розроблено за технологією Ultra-Low-Power, що означає дуже низьке споживання електрики в режимі очікування.

10. Візуалізація режимів роботи тону.

Стан світлодіодного індикатору	Робочий стан тену
L1 – червоний	Аварійний стан.
L1 – фіолетовий	Правильна робота приладу в режимі сушки.
L1 – фіолетовий мигаючий	Функція АНТИФИРІЗ.
L2 – синій, що просвітлюється	Тен нагрівається до заданого рівня. Для L2, що світиться безперервним світлом, це означає досягнення заданих рівнів температури. У разі досягнення заданої температури L2 світиться безперервним світлом.
L2 – синій згасаючий	Тен холодне, що означає, що задана температура нижча, ніж поточна.
L1 - червоний / синій поперемінно	Проблема управління з показанням температури від датчика - аварійний стан.
L3-синій неперервний	Таймер "ТУРБО" - включено режим сушки.
L3 – синій мигаючий	Таймер „СТАРТ/СТОП” – включено режим сушки.
L3 – синій пульсуючий	Таймер „ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ” – включено функцію сушки.

11. Тен у разі повернення напруги після попереднього її вимкнення (збір у мережі електроживлення або від'єднання вилки з розетки) за увімкненого блоку керування починає роботу в стані, у якому був до вимкнення живлення.

12. Тен пристосований до роботи зі стандартною розеткою.

Демонтаж тену

1. Вимкніть тен кнопкою і вийміть вилку з розетки.
2. В електричній рушникосушці - зніміть її разом із теном, поверніть теном догори. Не потрібно видаляти теплоносій.
3. У рушникосушці, під'єднаній до системи ц.о. закрийте клапани на подачі та зворотному напрямку. Видаліть теплоносій з рушникосушки.
4. Викрутіть тен із колектора рушникосушки за допомогою гайкового ключа на 22. Не можна вкручувати / викручувати тен, тримаючи за корпус. Це загрожує пошкодженням приладу.

Догляд

Під час чищення відключіть тен від джерела живлення. Також не допускайте до заливання блоку керування приладу.

Для чищення використовуйте м'які серветки або губки. У жодному разі не використовуйте корозійні та абразивні засоби для чищення та гострі предмети - щоб уникнути пошкодження декоративного покриття:

- пофарбовані поверхні слід мити теплою водою з додаванням м'яких засобів для чищення,
- хромовані поверхні слід чистити за допомогою засобів, призначених для цього.

Утилізація

Після закінчення терміну служби не викидайте виріб разом із побутовими відходами. Прилад слід утилізувати відповідно до спеціальних вимог, що стосуються утилізації електричних та електронних виробів. Віддайте прилад до пункту збору та переробки електричного та електронного обладнання. Інформацію про відповідний пункт збору використаного обладнання вам надасть торгова точка або виробник приладу.

Діючи відповідно до правил правильної утилізації, Ви зробите власний внесок у захист довкілля.

Умови гарантії

1. Гарантійний термін становить 24 місяці з дати купівлі, але не більше 36 місяців з дати виготовлення. Дата випуску визначається на підставі серійного номера, розташованого на задній частині корпусу.
2. Підставою для гарантії є чек. За відсутності чека виробник може не прийняти рекламацию.
3. Клієнт, отримуючи пристрій під час купівлі, підтверджує його повноцінність. Якщо Клієнт не висуне претензій до виробу - зокрема, до якості декоративних покриттів корпусу - вважається, що виріб було видано без дефектів.
4. Опалювальна система має бути обладнана запірними клапанами, щоб забезпечити демонтаж рушникосушки/нагрівача без втручання у всю систему опалення з теплоносієм. Виробник не несе відповідальності за проблеми та витрати, пов'язані з помилково підготовленою системою опалення.
5. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неправильного монтажу/демонтажу, а також неправильного використання приладу. Будь ласка, ознайомтеся з цим посібником, який є невід'ємною частиною гарантії, перед початком роботи.
6. Виробник має 14 робочих днів з дати доставки несправного виробу до офісу виробника на експертизу та ремонт несправного виробу.
7. У разі відсутності можливості виконання ремонту виробник зобов'язується надати новий виріб з тими ж характеристиками.